

12, 13 & 14 octobre 2012
Fête du sirop

Rencontre des cultures traditionnelles vivantes
de **Normandie**
et du **Poitou**

VIRE - 14

Musée
Salle
Polinière
Foyer
Ste-Anne



- Joute chantée
- **Concerts**
- Bals
- **Randonnée chantée**
- **Jeux traditionnels**

Renseignements :
02 31 68 73 49
laloure@wanadoo.fr
www.laloure.org

Organisation :

la Loure

Le PROGRAMME !

La Fête du sirop - Rencontre des musiques traditionnelles

La fête du sirop reprend ses quartiers d'automne à Vire...
Le temps de tout un week-end, une bande d'irréductibles gaulois va
concocter une potion magique détonante : **le sirop !**

Autour du chaudron fumant, chansons, musiques et danses vont
rythmer cet étrange et envoûtant rituel... Une nouvelle fois, vous allez
pouvoir goûter aux vertus de cette ancienne confiture à base de
pomme qui retrouve, le temps de
cette fête, une nouvelle jeunesse !

Le sirop occupe en effet une place
centrale dans cette manifestation.
Autour de lui se décline toute la pro-
grammation dédiée aux musiques
traditionnelles d'ici et d'ailleurs mais
également les jeux, les expositions et
toutes les rencontres musicales
informelles qui donnent cette couleur
particulière à la fête.



4^e édition Fête du sirop 2012 de Normandie et du Poitou

Le principe de la fête du sirop, c'est aussi à chaque édition une association invitée d'honneur, venant représenter en Normandie les cultures musicales traditionnelles d'une autre région. Après le Québec en 2006, la Bretagne en 2008 et le Morvan en 2010, voici venue l'heure du Poitou-Charentes avec l'UPCP-Métive (comprenez *Union pour la culture populaire en Poitou-Charentes-Vendée*). Cette vénérable association - elle a été fondée en 1969 - œuvre à préserver et diffuser les cultures populaires sous leurs diverses expressions (musiques, conte, langue...) et dans des formes variées. Elle est ainsi l'organisatrice du festival *De Bouche à Orelle* à Parthenay, elle accueille des résidences d'artistes, elle gère un important fonds documentaire... Elle est aussi et surtout un formidable vivier de musiciens, chanteurs, conteurs, danseurs.

Cette nouvelle édition de la fête du sirop s'annonce donc fort enjouée avec un programme aux saveurs sucrées, salées et épicées !

Venez donc y goûter...



Vernissage de l'exposition

Femmes de Noirmoutier - Chanter en danse

18H00 - CHAUMIÈRE DU MUSÉE

Dans les années 1970 et 1980, l'UPCP-Métive a initié des enquêtes régulières auprès des habitants de l'île de Noirmoutier, en particulier les femmes, grandes gardiennes des traditions chantées insulaires, notamment pour la danse. Cette exposition retrace les pratiques et les contextes de chant et de danse en restituant toute la chaleur de ces rencontres humaines.

GRATUIT

Coll. UPCP-Métive



Joute chantée

20H30 - SALLE POLINIÈRE

Elle est devenue un des moments attendus de la fête du sirop : la joute chantée ! Formule inspirée du théâtre d'improvisation, elle voit deux équipes s'affronter, pour le plus grand plaisir, sur des épreuves faisant appel à leur connaissance de la chanson traditionnelle. Ces épreuves peuvent être théâtralisées ou en relance entre les deux équipes. A l'issue de chacune d'elle, c'est le public qui vote pour l'équipe qui a su le conquérir !

A mi-chemin entre le concert et le spectacle de divertissement, la joute chantée donne à voir et à entendre le chant traditionnel sous un angle tout à fait déroutant et drôle. Cette forme ludique sera un excellent moyen de découvrir les parentés évidentes et réjouissantes qui existent entre chansons de Normandie et du Poitou.

TARIF P.16



Coll. La Loure

Stage : Danses traditionnelles du Poitou

14H00-16H00 - SALLE POLINIÈRE

Les enquêtes de terrain réalisées en Poitou depuis plus de quarante ans ont révélé de remarquables répertoires de danse. Que ce soit les avant-deux, apparentés à ceux connus dans les autres régions de l'Ouest de la France, les marchoises, proches des bourrées du Centre-France ou même les rondes chantées recueillies dans les îles vendéennes (appartenant historiquement au Bas-Poitou), la palette est large et savoureuse. Venez tenter l'expérience !
Avec Jean-François Miniot, Josette Renaud et les musiciens de l'UPCP-Métive.

TARIF P.16



Coll. UPCP-Métive

Le sirop dans tous ses états...

GRATUIT

14H30-18H00 - COUR DU MUSÉE

À côté du sirop qui débute sa cuisson, Anne Lemarchant, animatrice en cuisine diététique, vous proposera tout au long de l'après-midi une découverte des vertus culinaires de cette ancienne confiture au travers d'une diversité de recettes tout aussi simples que succulentes. Parce qu'il n'y a pas de mal à se faire du bien...



Coll. La Louise

Concert : J'entends le loup (Normandie)

16H30-18H00 - SALLE POLINIÈRE

Sous cette appellation se cachent deux duos de chanteurs connus et reconnus en Normandie. Ils nous offrent ici une rencontre inédite autour des répertoires traditionnels de Normandie jouant sur la complicité et les contrastes : chansons de femmes et d'hommes, chansons de terriens et des gens de mer, chansons sensibles et philosophiques... Tout un programme !

Avec Valérie Saulier, Agnès Valayé, Patrick Denain et Miguel Biard.

TARIF P.16



Coll. J.Davy



Coll. part.

Samedi 13 octobre

Fête du
sifop 2012

Concert : Le GAEC du Poitou (Poitou)

20H30 - SALLE POLINIÈRE

Attention, ce concert aurait pu s'appeler « Les déménageurs poitevins » tant il est musclé... musicalement s'entend ! Ce Groupement Artistique d'Expression Commune va nous convier à un voyage en Poitouisie, pays mythique des musiciens et chanteurs, dans lequel les rythmes de danse endiablés rivalisent avec la fantaisie et la profondeur des chansons... Allez savoir, ce pays existe peut-être après tout... Avec Blandine Brossard (chant), Perrine Vrignaud (accordéon diatonique, chant), Josette Renaud (conte, chant), Philippe Compagnon (accordéon diatonique, violon, chant), Juliette Collache (harpe, chant), Gilles Tapin (accordéon diatonique), Jean-Marie Jagueneau (accordéon diatonique), Emmanuel Ferjou (accordéon diatonique, violon), Romain Chère (cornemuse, violon), Bastien Clochard (violon, chant), Pauline Rivaud (vielle à roue, violon), Antoine Turpeau (accordéon diatonique, violon), Jean-François Miniot (danse).



Coll. UPCP-Méville

TARIF P.16

Bal des deux provinces

22H30 - SALLE POLINIÈRE

Jusque bien avant dans la nuit, musiciens normands et poitevins vont se donner à cœur joie de faire danser le public.

Avec : Le GAEC du Poitou (Poitou), Trio à Fu-té-m'sure (Normandie)....



Trio à Fu-té-m'sure

Coll. part.

Dimanche 14 octobre

Fête du
sifop 2012

Randonnée chantée

10H00 - VAUX DE VIRE (départ cour du Musée)

A travers le magnifique site des Vaux-de-Vire, venez partager le plaisir de chanter à la marche. Le parcours sera ponctué de haltes contées au cours desquelles il vous sera bien difficile de démêler le vrai du faux et le merveilleux du facétieux... Laissez-vous entraîner !

GRATUIT



6

Coll. La Loure

Atelier express – Danses de Poitou

14H00-14H45 – SALLE POLINIÈRE

Une formule rapide pour se rappeler ou découvrir les fondements des danses poitevines.
Avec Jean-François Miniot, Josette Renaud et les musiciens de l'UPCP-Métive.



Coll. La Loure

Bal pour enfants

15H00-16H30 – SALLE POLINIÈRE

Les enfants seront au cœur de la fête avec ce bal spécialement concocté pour eux. Danses jeux, rondes chantées, danses à figure, tout est prétexte à s'amuser et à swinguer ! Un moment à vivre en famille.
Avec Le Bal des Souris : Jean-Marie-Jagueneau et Emmanuel Ferjou (Poitou) et La Loure : Etienne Lagrange, Sébastien Héroux et Yvon Davy (Normandie).



Coll. La Loure

Bal des deux provinces

16H30-18H00 – SALLE POLINIÈRE

Après les enfants, voici un bal pour les plus grands ! Pour les amateurs de danse ou ceux qui souhaitent découvrir ! Un moyen de se rattraper pour ceux qui n'auraient pas pu participer au bal de la veille ou de prolonger le plaisir pour les mordus de danse...
Avec : Le GAEC du Poitou (Poitou), La Loure (Normandie)....



Coll. UPCP-Métive

Cabaret – Espace conte et chanson traditionnelle

14H30-17H30 – FOYER STE-ANNE

Entre chansons à répondre, complaintes, mélodies ou autres menteries, les chanteurs et conteurs poitevins, tout comme leurs homologues normands de La Loure, se feront un plaisir de vous plonger au cœur des traditions orales de leur région. Une diversité de chanteurs traditionnels, rencontrés en Normandie par les membres de La Loure, seront également présents pour vous faire partager leur répertoire familial. Toute l'ambiance des veillées autour d'un moment chaleureux mêlant toutes les générations !



Coll. UPCP-Métive

Le Sirop

COUR DU MUSÉE

La préparation du sirop va jalonner toute la fête. Le samedi matin, épluchage collectif des pommes ; le samedi après-midi, début de la cuisson qui va durer jusqu'au dimanche après-midi sans discontinuer. Autour du sirop, chansons, musiques, contes et causeries... Le point névralgique de la fête !



Coill. La Loure



Les Jeux Traditionnels

COUR ET JARDINS DU MUSÉE

Jeux en bois, jeux d'adresse ou de hasard... Autant de jeux – plus ou moins traditionnels – que vous fera découvrir l'association *Payaso Loco*, habituée des veillées de jeux en Pays de Haute-Mayenne.



Coill. La Loure

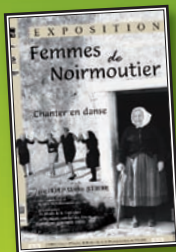
Les Expositions

CHAPELLE ET CHAUMIÈRE DU MUSÉE

Les deux après-midi du samedi et du dimanche (de 14h00 à 18h00) seront visibles les expositions :

Femmes de Noirmoutier – Chanter en danse (chaumière),
et **Permis de [Re]construire, Vire 1944-1965** (Musée).

Cette dernière exposition, produite par le Musée de Vire, porte sur la reconstruction de la ville, après les bombardements meurtriers de l'été 1944.



Le Musée

Consacré pour l'essentiel aux arts et traditions populaires, le Musée sera ouvert tout au long de la fête.

Fondée en 1998, l'association La Loure travaille à recueillir et valoriser les chansons, musiques et danses traditionnelles en Normandie. A partir de ses enquêtes de terrain, elle organise régulièrement des animations (veillées, randonnées chantées...) et des formations pour transmettre aujourd'hui tous ces répertoires issus de la mémoire collective. Pour diffuser plus largement encore ces musiques, elle publie régulièrement disques et recueils :

« M'y Promenant... »

Véritable paysage sonore des traditions musicales de Normandie.

2001, 31 titres, plus de 40 interprètes, livret de 84 pages.

« En revenant de nocés... »

Partez à la découverte des chansons et musiques de nocés en Normandie.

2003, 28 titres, plus de 30 interprètes, livret de 92 pages.

« Danse donc... »

Entrez dans l'univers des danses traditionnelles de Normandie.

2006, 27 titres, plus de 40 interprètes, livret de 100 pages.

« Par un lundi m'y prit envie... »

Un voyage fascinant à travers les grandes complaints de Normandie.

2008, 18 titres, plus de 40 interprètes, livret de 88 pages.

« L'Eglise en chansons - Entre foi et malice... »

Le regard facétieux de la tradition populaire sur la religion !

2010, 26 titres, plus de 40 interprètes, livret de 100 p.

« Chansons et musiques traditionnelles des Marais du Cotentin et du Bessin » Coll. Sources, Vol. 1.

2008, 34 titres, 19 interprètes, livret de 28 pages.

« Chansons et musiques traditionnelles du Bocage normand - Le Bocage Virois » Coll. Sources, Vol. 2

2009, 34 titres, livret de 32 pages.

« Chansons et musiques traditionnelles du Bocage normand - Le Mortainais » Coll. Sources, Vol. 3

2011, 41 titres, livret de 32 pages.

« Chansons et musiques traditionnelles du Bocage normand - Le Domfrontais et le Pays Fertois » Coll. Sources, Vol. 4

2012, 38 titres, livret de 32 pages.

Recueil de tablatures pour accordéon diatonique – Normandie

Coédition Trad'Magazine – La Loure, Coll. *Tablatures régions*. Partitions et tablatures établies par Laurent Barry et Jean-Michel Corgeron.

2008, 35 morceaux, CD inclus.

Tarifs

Date	Activité	Lieu	Tarif
Vendredi 12 octobre	18h00 – Vernissage exposition	Chaumière du Musée	GRATUIT
	20h30 – Joute chantée	Salle Polinière	6 €*
Samedi 13 octobre	A partir de 14h00 : – Visite Musée – Jeux traditionnels – Expositions	Musée Cour Musée Chapelle / Chaumière	GRATUIT
	14h00 – Stage – Danses du Poitou	Salle Polinière	Ticket unique 6 €*
	16h30 – Concert <i>l'entends le loup</i>	Salle Polinière	
	20h30 – Concert <i>Le GÆC du Poitou</i>	Salle Polinière	Ticket unique 6 €*
	22h30 – Bal des deux Provinces	Salle Polinière	
Dimanche 14 octobre	10h00 – Randonnée chantée	Départ cour du Musée	GRATUIT
	A partir de 14h00 : – Visite Musée – Jeux traditionnels – Expositions	Musée Cour Musée Chapelle / Chaumière	GRATUIT
	14h00 – Atelier express : Danses du Poitou	Salle Polinière	Ticket unique 6 €*
	14h30 – Cabaret - contes/chants traditionnels	Foyer Ste-Anne	
	15h00 – Bal pour enfants	Salle Polinière	
	16h30 – Bal des deux Provinces	Salle Polinière	

* Tarif réduit : gratuit pour les moins de 12 ans, 4 € pour les 12/18 ans, chômeurs, étudiants.

Forfait Week-end (pour l'ensemble des activités payantes) : 16 €

Forfait samedi (pour l'ensemble des activités payantes) : 10 €

Restauration

Possibilité de restauration le samedi soir et le dimanche midi : restaurants et commerces de vente à emporter tout proches (pizza, kebab, asiatique...).

Hébergements et autres visites dans la région

Office de Tourisme de Vire : Tél. 02 31 66 28 50
Square de la Résistance 14500 Vire
tourisme.bocage.virois@wanadoo.fr
www.vire-tourisme.com

Plan de situation

